



ביום ג' חל ראש חודש אלול, חודש ההכנה ל"ימיים-הגבוראים". ואותו מתחילה בקהילות המזרח, בהשכמה מוקדמת לאמירת "סליחות" – תחנונים לדחמי-האל. בעדות-אשכנז, נהוג כאמור "סליחות" רק בשבוע האחדון של חודש אלול.

### העיר הקודש והמחוזות

היו לחרפה ולבוזות.

וכל מחמדיה \*) טbowות וגנוות

ואין שיר רך התורה הזאת.

ושוב ברחמים על שארית ישראל

והושענו למען שמק.

גואל חזק למען פדנו

ראה כי אזלת ידנו.

שור, כי אבדו חסידינו

ומפגיע אין בעדנו.

והשב אהלי יעקב

והושענו למען שמק.

ברית אבות ואמהות והשבטים

רחמיך וחסידיך זכור ברבות עתים.

יה, זכור למוכים ונמרטבים

ועליך כל היום נשחטים.

ושוב ברחמים על שארית ישראל

והושענו למען שמק.

דורש דמים دون דיןנו,

השב שבעתים אל חיק מענינו.

חינם נמכרנו ולא בכסף קנונו

זקוף בית מקדש השם לעיניינו.

והשב אהלי יעקב

והושענו למען שמק.

(רבנו גרשום, מאור הגולה, ב"ר יהודה, חזק)



תפוחות של קצב קצבי

# מזל טוב...azel tov



## ימאי הולדת

7.8. אודליה פרחי<sup>ה</sup>  
(נכדה - וטרמן)

8.8. מאור פרידמן  
נדב אדלשטיין

9.8. ענבל פרלסונ

## ימאי בישואין

7.8. צ'יבי & איזו סלע

10.8. בטי & יצחק עדד  
אלנה & דפני פרנק

11.8. שילה בן-יהודה  
שרון בן-יהודה&סוקול

12.8. עדינה & שאול אייסטון  
מיכל המרשלג  
צובר בית

\*\*\*\*\*

12.8. נתן בן-אבי  
קולין פרימוסט  
תמר יעקב  
אד טלברג  
דני פרידלנד

13.8. אלנה זולד  
gilah doar  
טוטס עמר

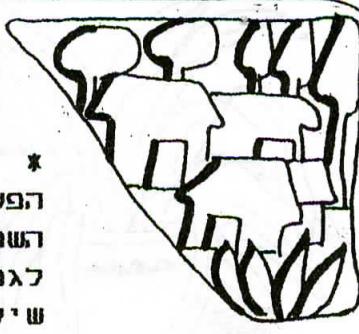
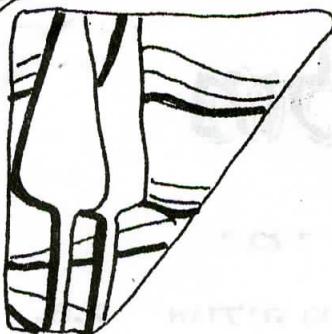
\*\*\*\*\*



מזל טוב - נולדה בת - נכדה - נינה

ברכות חמות:  
להורים: אבי ורענן  
לדיבי ט', יהנה, איזק וגיאין  
כמובן לשבタ-רבתא האדומה - אבי, קליר נאי  
ולכל המשפחה

# מה נשמע?



\* שוב ילדיינו בכוורות, והפעם כמו ברוב הפעמים, בשתייה. קבוצה לא קטנה של ילדים השתתפו במקומות לאירועי הארץ וחלקים עלי לאמר במשחים שוגים לאילאי 10-13: שילו אילון, רתם אילון, שלו נמנוב ורוני אדלשטיין. כל הכבוד! ובהצלחה גם אמר.

\* בשעה טובה, לאחר 40 שנה, יצחק עדד קבע מזוזות בכבישות לבתי-הילדים באיל-הדר. מוטב מאוחר מאשר...

\* לעnable פרלסון שהשתחררה ביום אלה מצה"ל נאחל הצלחה בחיים האזרחיים.

\* ברוכים הבאים לאפרוחים החדשים שהגיעו ללול. אם רק הייתם יודעים מה מהכה לכם!!!

\* ברוכים הבאים למושפה חדשה שהגיעה אלינו ומשתכנת בבית מש' וויטהם (ברום) והם יעל, שבתאי והבת הקטנה עדי. אפשר להגיד "קליטה נעימה"?

\* בתחילת השבוע נפרדנו מג'מי לטובת לימודי הקידומבולוגיה באלה"ב. הוא הבטיח לבוא לפחות פעמיים בשבוע. אז ג'מי, המן הצלחה ואל תשכח אותנו פה.

\* ולמי שלא יודע, דליה בוסקילה סיימה את לימודי האחיות ורץ מהכה עכשו לבחן המשלתי. תתחדי עם המקצוע החדש ובהצלחה בבחן.

\* השבוע הצטרף לסככת המצילים מציל חדש מכוחותינו, והלא הוא הרולד וואלר. מזל טוב ובהצלחה.

\* ששון עבר ביזוח-גב בחיפה בשבוע. אז החלמה מהירה ותחזר להתהלך מהר.

\* פעילות עניפה ממשיכה בביה"ס ובשבוע הבא, ביצוחם של יעל זיו והבעורדים, יצאו הילדים לשבעה מחובן. בשבועו האחרון זה הם יhabו משבוע "מים", שהוא ע"י דודיק ומעין. Aiזה Ciיפ.

\* ביום ראשון ילדי כיתה ו' עוברים לנעורים. בהצלחה לכולם.

\* איך אפשר בלי לציין את עבודתם של ילדי התלון הצער השבוע בכל מינוי ענפים בקיובץ כל הכבוד לוצאותיהם שוקמים בבווך להתלבש בגדי-עבודה ובעל-עבודה, דרכים ומכבים ליום עבודה קשה.

\* בזמן האחרון הקיבוץ פשוט "הומה" מאורחים. ברוכים הבאים לכל אלה שהגיעו עם המשפחות מחו"ל. ממש Ciיפ לדרות את כולם עם הילדים. אם לאלה שהגיעו "מהארץ" ברוכים הבאים.

\* השבוע הסתיים הסיכון והאחרון של "חואי-בית" בנושא "שבת-חופש". אני משערת שבקירוב נשמע או יותר נכון "נקרא" מעל דפי המזכירות על תוכנות תשייתות ומסכנות. תודה לכל אלה שאירחו חוותם אלה בbatisם. המשך בעמ' ...

\* בחודשים האחרונים יש תופעה, שאתה קם בבוקר ודרואה פרה על הדשא שלך. הן אם אזהבות ללקת (במיוחד בשעות הערב המאוחרות) לפיבר-פיו ולאכול מכל הבא לפה. מי יודע, אולי הן פרות עם מיאגרנות ובאו לקבל הקללה קלה... בכל מקרה השבוע הגיעה משטרת והפרות נשלחו לבתיהן. נ��וה שהן תעוזובנה את הדשאים שלנו.

\* אם קראתם את ה"דף-הירוק" השבוע, אולי תתקלתם בכתבבה על "בנייה בתים חדשים בקבוץ" בגודל של 100 מ"ר, ויש מסכמים שעדיין גרים ב-80 מ"ר. יש קיבוצים שמשמש סובליהם.

זהו להפעם.

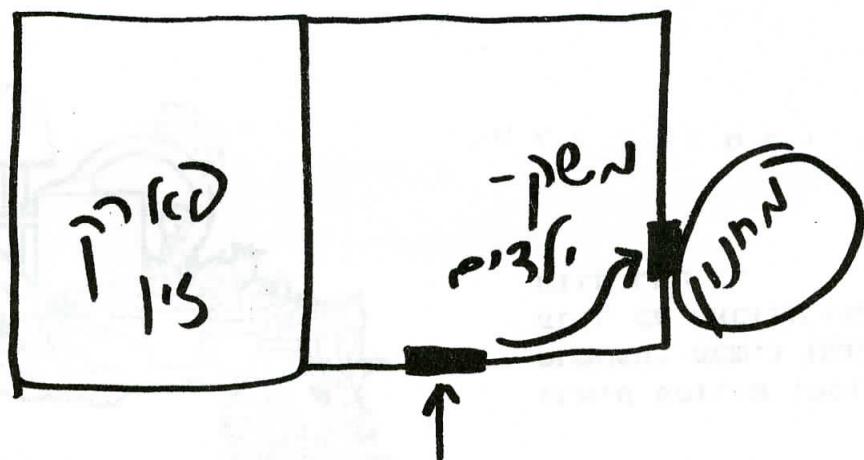
לכל הנזעים - נסיעה טובה

לכל הבאים - ברוכים הבאים

לכל הלא מרגישים כל-כך טוב - החלמה מהירה

ולכלם שבת שלום

דיןנה בידך



בימים א'-ה' 8.11.7 - יתקיים - **מחנון!**

אנו מבקשים מהציבור לקבל בהבנה:

רשע, צעקות, קדיאות והמולחה.

אתם מוזמנים גם לבוא ולברך אותנו.

תודה ולהתראות **יעלי זיו**

פתרונות

א. אלול תשמ"ח (1988) - ברבי (דב) מרום



# "חַלִיל הַקְסָם"

ה عدد - 5.8.94 - באולם 'דדו'      בשעה 21.15

הכניסה רק עם כרטיסים.

כרטיס לחבר - מסובסן ע"י ו' התربות - 5 ש"ח

אורחים יחויבו במחיד המלא - 10 ש"ח.



\*\*\*\*\*

**ליילדי כפר הנשיה בלבד** - הפתעה

\*\*\*\*\*

היום בשעה 0.0.7.1 באולם - קטע מ"חליל הקסם", כולל הסבר על התפעול.

אוריך המופע - חצי שעה.

לדי נמל

תודה רבה לך  
עובד כל העבודה המאומצת  
שהשיקעת. עכשו חצר המשק  
נראית מסודרת ומטופחת.



בודמן אנגלסברג

SOS ... - - - - -

מספר החברים שעובדים במפעל-הboneims הולך ופוחת. התוצאה תהיה שתוך זמן  
कצר הקבוץ יקבל פחות כסף (משכורת חברים שעובדים בו) וזה יתבטא בתקציבי  
הקיימ של כל אחד באופן דרמטי.

כרגע מחפשים איש/אשה שייכנס למחלקת-דנטגן לעובדה. העבודה מעכיבית,  
אחריות ומחייבת לימודים והסמכה. אם לא יימצא חבר(ה) שייעבוד שם, יופיע  
עוד שכיר.

ازהרה: לא רחוק היום כאשר בכל המחלקות יעבדו רק שכירים והמפעל ישתייך  
לנו בשם בלבד. أنا הפסקו לחפש עבודה מהוץ לקבוץ. המפעל ופרקשת הקבוץ  
תלוים בך.



# נכון לעכשין

מודשות טורנות:

לא כל אחד שנכנס אליו למשרד בא עם סיפור מכביד/ עצוב/ מדכא/ מרגיז (מחק את המיותר). לעיתים נכנס אליו מישחו והشيخה אותו מעלה חירור/ מחמתת את הלב/ משחתת/ (לא למחוק כלום, אוו פה שום דבר מיותר). למשל, בוב וינניו דואג מפעם לפעם להביא אליו סיפור נחמד, על רוח ההתנדבות שעדיין מפעמת בקדבונו - מישחו שעשה משהו, פשוט כי היה צריך, למרות שזה לא היה תורדו, או לא היה תפקידו, או אף אחד לא אמר לו לעשות זאת. דרך אגב, בוב, זמן כבר לא היה לך סייפור זהה, אני לא מאמינה שכבר נגמרו סיופורי ההתנדבות אצלנו.

אתמול היה מין יומם זהה שבו היו שתי שיחות ממשחות מאד. חבר אחד (ובירנטיים אני עדין לא מספרת מי) בא להודיע לי שהוא עומד להתחזק, וזה היה ממש ממש מאד. אחר כך בא אליו עמוס ניצן (מוודה לי לאגדות) ולא זו בלבד שהוא אמר לי שהוא רוצה להתקבל לחברות, אלא גם השיחה עמו, על איך הוא רואה את הקיבוץ ואת השתלבותו בו, הייתה מעודדת מאד, שיחה עם בחור צער אשר רואה את עצמו כמשיר בדרכו הקיבוצי, ויחד עם זה יש לו גם זוריות ראייה מרענןנות וחדשניות. בכלפי הקרובה, עמוס, אני בטוחה שתתקבל כחבר בכפר הנשייה.

## ברוכיים הבאים:

כשמדובר על השכרת דירות, ישנו שלב אונוניימי, שלב טכני, שלב של ניסוח חוזים כליים, דיון על מחירים, החלטה על איזו דירה וכו'. אבל חלק גדול מההכנה היא כבר בקשר עם האנשים המיועדים לשכור אצלנו דירה. ולאחר מכן מגיע היום, והסעיף של "תושבים" הרופך להיות משפחה שmag'ua הנה, שיש לה ילדים המשתלבים בתמי הילדיים שלנו, הם מקבלים תא במיחס הבגדים, תא דואר, הם מתחילהם להגיע לחדר האוכל, למרכזilit, ובהמשך הזמן גם להשתלב בחני התזרבות (שלא לדבר על תורנויות).

זאת הדבר ששל ברוס ובטיה, לשעבר), ובלבם עדי התינוקת החמודה, שמתעדרת משינה בחירוך מקסים. שבתאי, מנהל ארקיע במחנכים, ויעל מורה לאיוגרפיה בבית-הספר אורט בחצור. משפחת מיכל כבר מתגוררת אצלנו (הדירה של ברוס ובטיה, לשעבר). ו"ברוכיים הבאים" למשחת לייכטמן: דו - סא"ל עם כוותה אדומה, משרת ברמה. בוקי - הרליך'נית של שלום רובין, מנהל הרשות לפיתוח האhil, ולבנייה שלחו (אם כן חמודות מאד אם כי עדין לא ראיתי אותן בשוק מתעדրות מהשינה): נופר וירדן, שתירון תהירינה בגין הילדיים שלנו. משחת לייכטמן התקשרה אלינו כבר לפני מעלה מחצי שנה וכל הזמן התעקש לא לוותר על האופציה של כפר-הנשייה, למרות שבעיר חדשים רבים לא יכולתי להבטיח להם שנשאר את הרתקשות ושתהייה דירה. הם התאהבו בכפר הנשייה ממבט ראשון, ואני בטוחה שהם לא יתאכזו. משחת לייכטמן תגור בדירה של מש' צורב.

כל יום אני מקבלת לפחות טלפונו אחת ובה בקשה לשכור דירה למגורים אצלנו. לו הייתי עונה בחירוב לכל בקשה כזאת כבר הייתי משכירה כאו 100 דירות. מדובר אסף ארינו עושים זאת? א. כי אין לנו דירות פנוידות, ב. כי לא קיבלנו החלטות (וצדיק לדון בשאלת) כמה ואיזה תושבים אנחנו רוצים לקלוט כאן, וג. מפני שבעצם אין לנו מיר שיטפל בנושא התושבים, וכל זמן שעיקר התיאום וכו' מוטל עלי, אין לי האפשרות להתרשם לכך כמו שצריך.

למה לא מתקנים את הכספיות באולם דדו: מבלתי להכנס ליותר מדי פרטי (כפי שעשית)

וואשן ←



בשיחותי עם רות נאי ועם הליין עוד ביום בו הופיעו כמה משפטים מיותרים ב"דברו" לפניו שבוע, אני רוצה להבהיר כמה הבהרות:

מבחןיה תקציבית עומדות עדין הכנסות מימי המזיקה שהתקיימו אצלנו לפני שנה לשנות שיפורים באולם דדו. זאת החלטת המזקרים, שקבעה אשדור מחדש ל乾坤 שנת התקציב ה затה. עם זאת, יש כרגע קשיים תזרימיים. פשוט, לא כל מה שהחלחנו לבצע, ניתן לבצע כרגע. זאת הסיבה שעכברנו גם את רכישת הסטירמר החדש למטבח, על אף החלטת המזקרים בנדון, ולמרות שסמננו לשם כך מקורות בתקציב.

אני מ庫וה שזה מצב חולף, אך ייתכן שייתברר שהקשיים מושכים יותר, וזה נצטרך לדון במציאות על הצעדים הבאים. ובינתיים אני רוצה שיהיה ברור, שהעיכוב בהשקה נבע לא רק מהקשיים בתזרים, אלא גם מפני שההחלטה המחייבת האחרונה שהוגשה לפועלה זו עלתה ב-50% על התקציב (ולא כלל הוצאות בלתי צפויות מראש, שהן בדרך כלל מושיפות עד 10%).

از איז אפשר להאשים את המוסדות (לא כל כך ברור למי הכוונה) שהם מצללים בתיבות בcpf הנשי. ואני בטוחה שצלילים אלה לא יפריעו לציללים הנפלאים של מוצארט שיוושמו הערב באולם דדו.

#### ברכת הדבר לכתת סייני:

פעם, על פי מה שמלכנו מהמסורת היהודית בת אלפי שנים, האמננו שאיל 13 הוא גיל המעבר מילדות לבגרות. אחר כך למדנו שבדרך מילדות לבגרות יש גיל התבגרות, גורדים, עלומים, ועוד כמה שמות שהפסיכולוגיה הפתוחונית המציאה כדי לתאר את התארכות המעבר הזה מילדות לבגרות. אחר כך קבענו מין ציון דרך שהוא גיל 28, סוף מסלול בניים, אז מתגברים לחברות (או עוזבים), אבל גם זה כבר יצרכנו כמו יוצאים מן הכלל, ובכך הארכנו את המסלול.

בתוך זה יש תקופה חשובה בתחום התבגרות, שקוראים לה שנת שירות והשרות בצ.ה.ל., ולפרק זה מגיעים עכשו בני כתת סייני, ומה שאני רוצה לומר להם עכשו: תודה על ההצגה של יום ו' האחרון, והצלחה בדרככם בהמשך. ומרי יודע, אולי חוץ מהאופציה של לחש את מנורה ומהאופציה של ללכת הרחק מכאן, אולי יש עוד אופציה, למשל האופציה שכתבת עלייה בראשית דברי כשדברתי על הציפורות בן-קייבוץ לחברות. אולי נמצא דרך חדשה, אתם ואנחנו ביחד. אבל בינתיים - חזרו אלינו בריאים ושלמים מהדרך החדשה אותה אתם מתחילהם עכשו.

#### בית ראשון במולדת:

משפחות יוצאות, ומשפחות חדשות מגיעות, ואנחנו כבר מנוסים וותיקים בנושא של קליטת עולים דוברי רוסית. אחר כך הם כבר לומדים עברית, ונולדדים להם ילדים צברים, ולאט לאט, בלי הרבה העשים מיותרים, בעבודה מסורת של כמה אנשים (ובעיקר שרה דבולה), של משפחות ממוצא, של מטפלות ומחנכים בתבי הילדיים, של הילדיים עצם, אנו עושים את חלכנו במפעל קליטת העלייה של שנות ה-90. בשבוע שעבד התקירימה כאן ישיבה עם המנהלים הגדולים של בית ראשון במולדת (אחד מהם חבר מחנירים, השני חבר יפתח, ועוד עם חברה מנהות מרדכי וחבר מכפר הנשי הרגשנו ממש בבית...). בישיבה צוינו לשבח חלקה של בפר הנשי במפעל. דברנו על קשיים בדרך. דברנו על כך שבתי הילדיים שלנו מלאים וכך כושר הקליטה שלנו מוגבל. הבטיחו לנו מזגנים ל��ונים והצבעו גם על אפשרות לקבל תקציבים לשיפורם בתים אם נתחייב לשכן בהם עולים לתקופה של 3 שנים. חומר למחשבה.

וכל זה - נכון רק לעכשו.

ת.ה.ז

# בין עזמננו בין עזמננו

מה הם אומרים, הצעירדים האלה.

בכמה הזרמונות בזמן האחרון נסענו עם צעירים ותוך כדי שיתה שמענו את הדברים הבאים, שם, להפתענו, פחות או יותר מהווים מכנה משותף לכל בני שיחינו. ועוד קר התנהלו השיחות:

- מה שרכי רוצה מן הקיבוץ מסתכם בכמה דברים בסיסיים: שהקיבוץ ימשיך לדאוג לכל נושא הייעוד והבריאות, כמו שהוא עשו היום; שיבטיח חינוך טוב לילדי ולכל הילדים; שנמשיך לשמר על האווירה החברתית המאפיינת את כפר הבשיה, ושהחברים יהיו שותפים מלאים בכל המתרחש. חוץ מזה אני עד הפרטה.

- אם אתה بعد הפרטה, שתගרום בסוף של דבר שככל אחד יודה לעצמו ופחות לכל, איך תבטיח שהדברים שציינת ימשיכו להתקיים?

- איך זה מפדריע? אני לא מבין אותו.

- שמעתי חבר, לאו דווקא מבין הצעירדים, שהתרעם על זה שעלה ארכחן מוציאים הון תעופות בבריאות וכל אחד יודע ש-ה הוא אחד הפלאות של הקיבוץ. אותן מקטה אם לא שכח לצרין שארכחן מוציאים כספ רב על חינוך מיוחד לילדים י-ז- שטרומת לחברה שואפת לאפס. שאלתי אותו אם הוא בטוח שהוא בבו העת לא יזדקק חלילה ל"ביזבוז כספ" בטיפול בריאות, או האם מישחו יכול להבטיח שילדיו כולם יהיו אוכפים.

- ומה הוא ענה?

- הוא לא תיחס. הוא כל קר מכוור להפרטה, כל קר מתעלם מן העקרון הבסיסי של קיבוץ - "מכל אחד לפי יכולתו וכל אחד לפי צרכיו", זה פשוט לא חדר למוחו.

- לדראה זו לא הגעת. אני לא רוצה שהפרטה תיאגע בחינוך ובבריאות, אבל מה זה משנה, למשל, אם יש לי או לאחים אותו פרט?

- מישחו בתק"ם עשה חשבון שעלות אותו בשנה מתקרבת ל-10,000 ש"ח. מי שחייב מתקציב הקיבוץ יכול להרשות הוצאה כזאת? אני יודע שיש-Calala שנחביבים מ"כ, ופארדים" מן החוץ, אך ברגע שיש לך האזנות כאלה, אם החינוך והבריאות בסכנה. במקרה עצמנו שיש חבר שעבוד בחו"ל, שחייב משכורת שמסתכמת ב-10,000

ש"ח בחודש. יום אחד הוא האישה שתיה איתנו יגיזו: 'אנחנו פרידירים. אנחנו תורמים מעל ומטה, ומקבלים כמו כל הפלאות האלו, עם בעיות התינוק המיוחד והבריאות. סוף. סוף הקיבוץ. או שאתה קיבוצני או שאתה חי עם האולקנו ומהשכנתא.

#### איך לחשך חדד אוכל קיבוצי בעזרת כרטיס מגנטי

עוד מעט תואג בפנינו תוכנית שיבורי ישופורז'אבולוציה טבעיות... של הפעלת איזור חדר האוכל בעזרת כרטיס מגנטי דב-שיומי. מושרי הקידמה ישכנעו אותנו בעבודות וסטטייטיקה, באותות ובמופתים שצד זה הוא מה שנחוץ כדי שכל אחד יגיע על סיופוקו האסתטודונמי. ומה יספרו לנו?

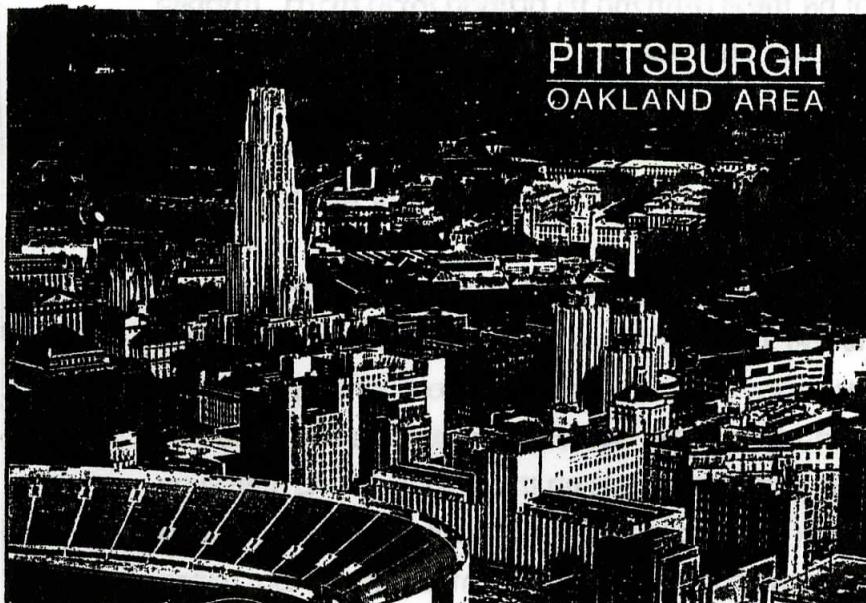
היתה ועדת משלהת משלבנו שביקדה בקיבוץ שפיים, שבו בהoga שיטת הכרטיס המגנטי ושם כולם מודוצים מן השיטה, פרט לחבר ותיק אחד, שמרשים לו להמשיך בדרך זו הסודdet, מתוך התשבות בשאיון זkan ומחוזה לשידד העבר. והתוצאה: חסכו של 40% מתכזיב הכלכלה הקודם. 40% איך אפשר להעתלם מזה? חלקמן הסכם הנחשך אפשר להשקייע ב"צ'זפרדים" אסתטודונמיים - תות שדה ושמנת, מפות שולחן נקיות כל יום, מבחר מנות כמו מסעדות היוקרתיות. כל מה שהלמת לקבל לסיופוק הקיבנה. והפעלת השיטה, כמו שהוא פועל בקיבוץ שפיים, עלתה לנו רק 50,000 ש"ח. מציאה של ממש. בנוסף על החסכו הכספי בעקב המזון אפשר להשתמש הכרטיס המגנטי להפעלת הרכב הקיבוצי (ימנע אי-רישום נסיעות אולוי), להזאת כסף מן הכספי שאותוטוט חייב להחליף את התוד לקלט מזומנים; למכבסה, לספריה, למדכולית, כנישת לבירית השחיה... נצליח להוריד את המגע בין איש לחברו למיבאים. מי צריך את זה בקיבוץ של מהר?

אבל בקיבוץ שפיים השיטה מופעלת רק לאבי אדמות צהרים, כי אדמות בוקר ואדמות ערבי לא מואשות בחדר האוכל! אדמות ערבי כולם אוכלים בבית, ואדמות בוקר או שאוכלים בבית או במקום העבודה נכנראה ששמענו על שיטת הסנדוויץ', של אורי ש'). הנה כי כן - הגענו לחזון אחידת הימים: חברים לא ייפגשו עוד בחדר האוכל ולא באסיפה ורק יידעו שפלוני מת או שאלמוני המתהן, בעזרת הלווחה האלקטרוני.

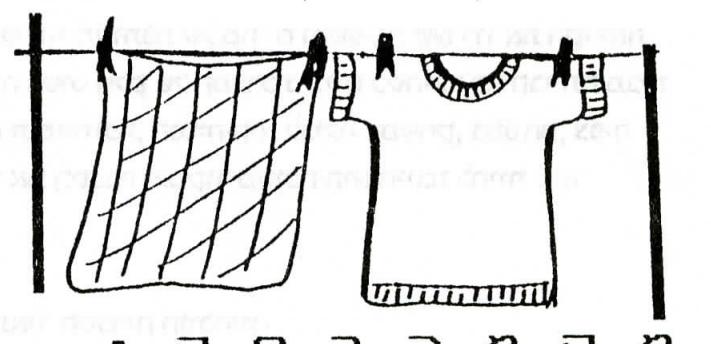
ומה בא הכרטיס המגנטי לתקן? לא רמת האוכל, שהוא פונקצייתם של כישורייהם של אלה שעובדים במטבח, ופתוי מי שחוшиб שבחסכו של 40% - שחלק גדול מבן מרכז המשק יבלע - נעציך את השפים הטעבים ביוטר הארץ, וגם לא נפתח את בעיותם האמיתית של אלה שאוכלים דיאטה וצמחייה. בעיותם מחייבת מחשבה מעמיקה וחיפוי פתרון, ולא תלוי בעובדת שכירה. לא יתכן שבורגאל ישמש מנה, משה, גודמלים, אוכלים כבד ווואו גולש. היחס לחרייג, שמתבטא. כבאגנו דראש מושלטנו, במילא "זש'ם", ילק ויחריף בעידן הכרטיס המגנטי.ומי שחולם על התוספת הביצרת לתקציב, אם רק יאכל בבית, שיימשך לחלאם - התוספת כל يوم תתבטא בכמה ש"ח חיים עלובים.

קבלנו בطور זה שחברינו שממלאים תפקידים מרכזיים אינם משתפים אותנו בעיותיהם מנוסים למצוא להן פתרונות. הם מוצאים פתרונות ואחרי זה מנוטים להלביש אותנו על בעיות אמיתיות או מדומות, בשיטת מיתת סדום. אי אפשר להשנות מצבם של קיבוצים, אלא אם הם דומים זה לזה. שפויים הוא קיבוץ עשיר ואדול, יושב על אדמות חקלאיות מצוירות בשפלת החוף, מפעיל בית ההארחה גדול ופופולרי – לנסות להסיק מסקנות ממנה לגבי קיבוצנו, זה כמו לנסות להשנות בין סוד וחומר: שביהם אמנים יונקים, הולכים על ארבע, שאפשר לדרב עליהם ואפשר לקבל משכיהם בעיטה. אחרי זה הדמיון מתחיל להיות דופף.

שבט שלום - א. ר. י. ק. א.



אלזיה שהתקבלה מד"ר בלומנטל: לטוטטי, שושי, יפעת ודוריית שלום רב. אני כבר התחלתי לעבוד ולמד ועוד לא הספקתי להתדרג! בכך שבי האיזור של הלימודים שלי. אבי מקונה שאנו מסתדרות – כתבתי לי כדי לעדכו אותי. ד"ש לרות גולן לדיבוב ומשמעות דבוקט, וכל המטופלים ולהחברים שנתקנו לי להראיש בבית בכפר-הנשיא. תשמרו על קשר  
BLOOMENTHAL C/O 5139 PENTON RD. REUVEN U.S.A PITTSBURGH, PA 15213

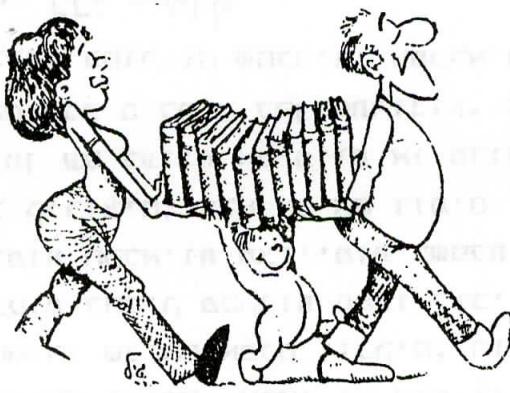


לכפיות בזקים בלתי רצויים לבגד, אנחנו מבקשות: לפניו שאטם זורקים בגדי לבכייה, אנחנו שיטו לב לתונוית שעליה רשום סואג הבגד. (בדרך כלל התוונת נמצאת בצד הפנימי של הבגד לצד הצעור הצווארן, צידי הבגד או בצד האחורי במכנסיים, חצאיות וכו').

אם יש הוראות כביסה מיוחדות

כגון: ניקוי-יבש, לא ליבש, לא למחות. אם כן, הביעו את הבגד באופן אישי אל אחת מעבודות המכבסה, מכיוון שבמיהן הכללי, עם כל הרצון הטוב, אנו יכולות לפופפם.

תודה  
עובדות המכבסה



## על ספרים וילדים

ספרית הילדים אינה מוסד חדש אצלנו. גם הספרנית העכשווית עובדת כבר לא מעט שנים (עם הפסקות). במבנה טרומי הממוקם בין התלטוניות פגשתי את יהודית ו. מוקפת ספרים חדשים זהה עתה נכנסו לספריה. תחילת ביקשתי ממנה להציג את ה"אניאמין" שלה בנושא.

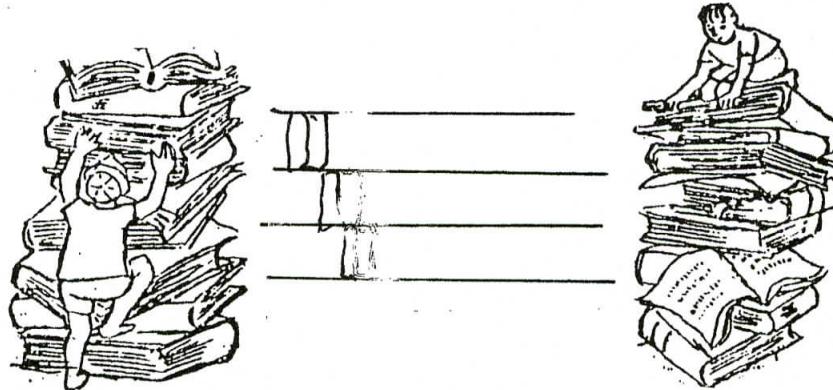
"הקריאה היא צורך בסיסי של האדם החשוב. היא תורמת רבות לחתפותחות הנפשית והאינטלקטואלית של הילד, שלא לדבר, על חלקה בהעשרה השפה והבנתה הנקרת."

כיום כוח המשיכה של הספר הולך ונחלש בתחרות עם גורמי משיכה רבים, בעיקר, מתחום המידיה של התקשרות הקיימים בעולמים של הצערוים. דעתו שונת מצאתי באחד המאמרים של אפרים סיון, הטוען שגם בעבר הקריאה הייתה מנת חלקס של ייחוז טగלה.  
לא פעם אני שומעת גם מפי ילדים וגם מפי הורים: בשבייל מה צריך לקרוא ספר, כשהאפשר לראות את הסיפור בוידאו או בטלזיזיה? התשובה בעניין מאי פשוטה סרט הוא הבעת דעה אישית של במאי, צלם, שחקן בעקבות הספר. זהו עוד פן מעניין של אומנות. אבל אין הוא יכול לבוא במקום הדיעות, המחשבות, הרגשות, והדמיון האישי של כל קורא וקוראה.

כשבית-הספר היה במקומות הייתה פעילות משותפת של מורים ומטפלות שעודדו את הקריאה בדרכים שונות - ישעת קריאה והיתה פשטוט חלק של המعتقد. כיום שהילד בא הביתה מבית הספר והוא מבלה מעט שעות במסגרת משותפת, הנטיה היא לבילוי במשחק, במנוחה, צפייה בסרט, חוגי העשרה וכו'. כדי להפוך את הספרייה למקור משיכה היא חייבת להיות מודרatrix, אטרקטיבית.

לכל מי שלא מתמצא בנושא, להלן תאור הספריה העכשווית:  
כעת הספריה ממוקמת במבנה טרומי רעוע הניצב על מספר בלוקים. בשל דליפה בגג הוכנסו לחלל הפנימי פיגומי ברזל מסיביים המכערים את המוקם. הרצפה בחולקה שוקעת. חלקים אחרים נמצאים בתזוזה ויוצרים חריצים שנייתן לראות בעדים את האדמה. יש בודאי כמה חריקים וזוחלים שמציצים בעומס לחל הספריה ושוקלים אם כדאי להכנס ולקנות דעת. פעמים רבות פניותי למושות שיתנו דעתם על פתרון הבעיה. פניותי נתקלו לעיתים בחומר תגבה, לעיתים בתשובה המקובלת אין כסף. ויש כאלה שטוענים כי המבנה איטו בטיחותי.

המצב מאד מותסכל. מצד אחד אני וגורמי החינוך מעוניינים בספריה פעילה, מושכחת ומעודדת את הילדים לקריאה; מצד שני אני פוחצת להכנסת מקום קבוע גוזלה של ילדים. אני מתלבשת אם כדאי להוציא כסף לקניות ספרים חדשים, שעשוים להיפגע או מחרקים או מגשם. עסוקה בכך לשמר על רכוש של כארבעת אלפיים ספרים (על פי הרישום יש חמישת אלפיים)? .....



אחד מפתרונות הבנינים הוא בהבאת ספרים לתלטונים. זהו פתרון, אבל בהחלט זמני היה והוא בו תשובה לצורך של הילד לבחור בעצמו מתוך מגוון רחב. אין לי קשרים עם הילדים ואני יודעת מה מעניין כל ילד. באיזה מצב הוא נמצא מבחינה יכולת הקריאה. אני מונעת מבעוד את ההנחה של "יהתהלך" בספרים ועוד ...

האם לא זו בפועלות לעידוד הקריאה שנעשה בבית הספר?  
לדעתי, בית הספר עוסק בהרבה פעילויות והזמן שהוא יכול להקדיש לנושא אכן מספק. נוסף לכך, קהילה בסודר גוזל כמו זו שלנו ללא ספרית-ילדים, יש בה איזה שהיא אמירה..."

הספריה חייבה כיום להיות במקום נגיש ביותר. כדאי היה להקים אותה בסמוך לספריות המבוגרים על פי-התכנון הקיים להרחבת הספריה. חשוב לעצב אותה באופן אסתטי. לצורך זאת במכשורם טכנולוגיים כדי שתתאפשר מוקד משיכה למפגש תרבותי של הורים ולילדים.

אני יודעת שזה חלום. אבל לעיתים עולים בי רעיון יותר מטורפים כמו, לכתוב לנשיא המדינה על המצב הגורע שבו נמצא חדר ויצמן. על כך שהמקום כבר אין מלא את ייעודו. ולבקש שייתמוך בהקמת ספרית ילדים שתשא את שם דודו בדרך מכובדת יותר.  
מחשبة פחות דרסטית היא לבקש מכל אותם אנשים, שתמיד ידעו כיצד לגייס משאבים או תורמים שייתפנו גם לנושא זה.

יהודית וויטהם  
שמעה ורשמה - אייננה



3 באוגוסט 1994

18

מג.

כ"ד אב תשנ"ד 1.8.94

## סיכום רשות המזבירות

מיום 1.8.94

משתתפים: תמר, לן, שלמה, רחל ג, מיכאל, רחל א, צביה, דיבר ד., נעה.  
נעדרים: אורדי א., ג'ייסון, שבוי, רענן

אישור סיכום הישיבה הקודמת:  
הסיקום אוישר.

### סיכום בינויים של חוגי הבית: (בהשתתפות גרצי וצילה)

עד למועד הישיבה התקיימו ארבעה חוגים, ומתוכננים להתקיים עוד שניים. הערכה היא שבגל זה של חוגי הבית השתתפו כ-60 חברים. צוות חוגי הבית העיריר שהמהלך עצמו היה טובי, אם כי לא היתה מספיק השתתפות של הצעירים. בוגרůם לתוכנים של חוגי הבית ניתן來說ם כמה קווים כלליים:  
א. המשתתפים בחוגים רצו לדעת שמהרינה תוצאות מעירות לדינונים, לפחות ברמה הזאת שיתקיים עליהם דיון במציאות.  
ב. הנושא ששימש כקורתה לחוגי הבית: "היציאה לשנת חופש" התגלה כפחות חשוב.  
ג. הנושא שבכלט ברוב החוגים היה התיחסות לנושא הקשר בין עבודה ופרנסה, האגרת מחויריות החברים לנושא הפרנסה.  
ד. עלתה הדרישة לשוב ולדון בנושאי השינוי.

סוכם: להקים צוות היוגוי לנושא השינוי שיתחיל לפעול בקרוב בהדרכתו של דיבורי ספלמן (המלואה שלנו מהתק"ם). בצוות היוגוי יהיו חברים מן המזבירות שהתנדבו בשעתם ללוות את תחביר השינוי, וכן חברים המייצגים שכבות גיל ומגזרים שונים. הצוות ילבן את הצעות אשר תבוננה לדיוון בחברה.  
כמו כן סוכם שחשיבותם מאם להקפיד על דיווח שוטף ומפורט של עבודות הצוות.

### דיון בהצעות מלאכת המועצה האזורית בנושא עקוררי ברעם:

בישיבת המיליאה של המועצה התקיימים דיון בהשלכות של החלטות הדרג המדיני להשביב את עקוררי ברעם לכפרם. נסחה טוועת החלטה והקידושים התבקו לקוים עלייה דיון. המזבירות אישרה את הטוועת. סוכם גם לתמוך בהצעה שהמועצה תקים צוות שיתמזה בנושא קרקעות, למקרים של תביעות עתידיות, ושלא ויפגעו אינטרסים של קיבוצים אחרים בתוצאה מההחלטות בנושא עקוררי ברעם.

### גיל פרישה מהעבודה:

תכנון העבודה של כפר הנשיא קבע שחברים יתחלו להפסיק שעט עברדה בהגיע לגיל 50 (גברים) ו-55 (נשים), ושהע נספת בעבור חמיש שנים. כמו כן נקבע שגיל הפרישה מהעבודה אצלנו הוא 65 לחברים ו-70 לחברות. לאחרונה מתברר שההחלטה שameda בסוד החלטות אלה: לחבר קיבוץ איינו מפסיק לעבוד אס פעם, ולכן מקצררים את יום העבודה שלו בהדרגה, איננה תופשת עוד, וחברים רבים מעוניינים לפרוש מהעבודה, או להציג את עצם חופשיים לעשות עם זמנו כרצונם, בגין שבו פורשים מהעבודה אנשים בעולם החיצוני.  
المזבירות ממליצה, על כן, לבטל את הפחתת השעות ("דרוג גיל"), ולהעמיד את גיל

בזבוזת לפרישה מהעבודה על 60 לנשים ו-65 לגברים. לגבי אלה הנמצאים בשלבים בירוניים (כלומר שכבר הפסיקו שעה או שעתיים), סוכם לא/aguzz מלהם את השעות האלה. הנושא יובא לאישור האסיפה בקרוב.

סקמה: תמר

### ברטיסי ברכה לד羞 השנה

ברטיסי הברכה המצלמים של כפר הנשיא, שהודפסו לפני כמה שנים אזלו. על מנת לחדש את המלאי יש צורר בהזמנה מאד גדולה ויקירה. אי לcker החלטנו לא לחדש את המלאי השנה, ולבסוף זאת שוב בשנה הבאה (ואולי עם תרונה חדשה).

במרכזיות מצוי מבחן ברטיסי ברכה במחיר מוזל.

שנה טובה  
אבייה ותמר



## טלה מוסיקלית לחליל הקסם

בדיק ליום מותו ה-200 של מוצרט, שאותתו חגנו בהתלהבות בכל אתר, בא גס לנו רעיון של ביום 'מיוחד'

'מיוחד', על כך תדונו לאחר ההציגה והקדמהazzo בעצמכם בשביבנו על כל פנים היו תכננו ובצוע דרך רבת מכשולים, כאמור, דרך 'מיוחדת'!  
אשר מרקוס דורנער, מנהל 'תיאטרון הבובות' הודיע לי לפני כשבינתיים על כוונתו לבאים אופרה נוספת של מוצרט, ידענו שניינו, כי 'חליל הקסם' ידרוש טיפול שונה מהלוין הן בbijos והן בבעזע המוסיקלי לעומת "בסטין ובסטיאן", ככלומר טיפול 'מיוחד'

כך היה עליינו לראשונה לבחור, אותה דיאלוגים ואיתו ארויות או קטיעי מוסיקה חשובים לשם הבנת העלילה, כי ברור היה לנו, כי לשם ביזוף הצגת בובות קיצור האופרה יהיה בלתי נמנע.

הצעד הבא היה הבירור העיקרי, עט איזה מבצעים נוכל להשמיע את המוסיקה של מוצרט. בתחילת חשבנו לשומר על המקור ככל האפשר, הוא אומר להשמיע שירה ולווי live. אך כאשר נודע לנו גודל הבמה, נתרבר, כי התזמורת לא תוכל להיות בגדרה של תזמורת סטפונייה (ואם רק בגלל המקום הצר). תכננו עובוד הפרטיטורה להרכב מצומצם, אך היה עליינו יותר גם על זה מ אחר שנטבר, כי 'ההרכב המצוומץ' לא יוכל לעלות על שני מוסיקאים.

כל המאוחר הגיע זה החלטנו על נוסח מוסיקלי שונה מהמקור. היה ואפשרויות ההפקה החדשניות ידועות לי למדי, הסכמנו על תערובת של כלים טבעיים וקולות אלקטרוניים כך יכולנו בעזרה האפשרות הרבות של הסינטיסיזר עוד להציג את ה'מיוחד' בהפקה שלנו!

אפשרויות הפקט הצלילים נהיו גמישות יותר, הרגלי האוזנה השתנו מאז 200 שנה! כך מנסים אנחנו להציג את אופין של דמיות האופרה בעזרת המוסיקה ולהציג לפחות אחדות של תמונה וצלילו!

על כן צרפנו לדמיות מסוימות ככל האפשר כלי נגינה מסוימים:  
- לקולותיהם החוכים של הנערים את ה'מלון',  
- ל'איש הטבע' פפגנו את כלי הטבע: הפסנתר  
- לטמיןנו, שהוא ממוצה אziel, קולות שמיטיים.

-המיוחד במשמעותו, שלמלכת הלילה, התגלמות האוילות, אסור לשיר. עליה להזכיר את בשורתה בדיבור, מלאה על ידי התזמורת.

כבר בפתחה מצביעים על חשיבותם של כלי הקסם - החליל והפעמוניים - וכן מציגים לאלה, אשר לא קראו הקדמה זו, את ההבדל לנירסה המקורית.  
האם אפשר להציג 200 שנה אחרי הצגת הבכורה נוסח 'מיוחד' ומוצלח במיוחד?

## ספר אגדה

מערכת ראשונה

תמונה ראשונה נוף במלכת מלכת הלילה

הנסיך טמינו מתרוצץ בשטחה של ממלכת מלכת הלילה ונרדף על ידי נחש אים. שלוש גבירות, שרתיה של מלכת הלילה, מצילות את הנסיך המתעורר לפ' בפני היצור המתאים ומנצחות אותו. כאשר מתעורר טמינו מן העלפון, נפגש הוא לראשונה עם פפגנו, המזמר בשמחה, והוא מניח בטעות, כי הוא זה, אשר הרוג את הנחש. פפגנו, שנחנה מן המחמה הבלתי צודקת, אינו מתקן את הטעות ונענש על כך מיידי הגבירות החוזרות לפוקוט. הוא נהיה אילט.

לטmino הן מוסרות את תמונה של פמינה, שנשדדה מבית אימה, מלכת הלילה, על ידי סרסטרו. הוא מתאהב מיד בפמינה ומקבל בשמחה על עצמו את בקשת אמה לשחרר אותה. על פפגנו, שלשונו חזרה אליו, ללווות אותו. לשט הגנטם מקבלים שניים מתנות בעלות קסם: טמינו מקבל חיליל ופפגנו - פעמוניים.

תמונה שנייה מבצרו של סרסטרו - מקום מעירה של פמינה

פמינה נמצאת במעיר במבצרו של סרסטרו ונתונה להטרדותיו של מונוסטטוס הכווי, משרתו של סרסטרו. תוך מאמץ רבים מצליחה היא להתגונן בפני המשתולל. פפגנו, המופיע לפתע, מתנש בטונוסטטוס ושניהם נבהלים מן המראה המוזר של השני. מונוסטטוס מאד נבהל בפני לבוש הנוצות של פפגנו וממהר להמלט מן המקום. פמינה, אשר מזהה את פפגנו כמצילה מן השבי, מחליטה לבורוח אותו, אך מונוסטטוס החוזר מצליח למנוע זאת.

תמונה שלישית מבצרו של סרסטרו השער

בינתאים מהכח טמינו לפני המבצר. הנערים, שנתמננו על ידי הגברות לעזרתו, מדריכים אותו. נגנית החליל פותחת את החומות ומאפשרת את כניסה של סרסטרו אל תוך ממלכתו של סרסטרו. התפוארה משתנה ומופיע סרסטרו. פמינה, אשר שבואה לידי מונוסטטוס, נופלת לפני רגליו וمبקשת רחמים. למען כוחה של האהבה סולח סרסטרו לפמינה ומעניש את מונוסטטוס הנקמן. שני הנאהבים, פמינה וטמינו, חייבים עתה לעמוד ב מבחנים של סרסטרו כדי להוכיח, שאהבתם בעלת קיימת לא רק בעת שמחה אלא גם בשעת צרה.

## תמונה ראשונה

## כניסה למקדש המבחנים

עתה מתחילה הבדיקה של סרסטרו החכם. טמינו ופפגנו, שאף הוא רוצה לעמד ב מבחנים, כדי לשאת את פגנה, שהובטחה לו, חוויבו לשומר על שתיקה מוחלטת, אך פפגנו לא יכול לשומר על פיו ומפתחת ככל העולה על נפשו. מופיעה פגנה בדמות אישה זקנה מאד. כאשר היא אומרת לו, אהובה הוא פפגנו, טוען הוא, שאינו מכיר אותה. הזקנה נעלמת.

הנערים, אשר מופיעים עתה, מבאים לדיידים מאכל ומשתה ומטהירים אותן מחדש לשומר על שתיקה.

שוב מתעלם פפגנו מזה ומטנפל על המأكلים. והנה בא פמינה ורואה בשמחה רבה את טמינו שלה, אך הוא, בזכרו את הצו של סרסטרו, נשאר אילם. פמינה, בדכאנונה מתאבלת על אהובה האבוד למראית עין. כאשר זה רואה את סבלתה, נקרע כמעט לבו, אך עוד לפני שהוא יכול לגעת בה, נעלמים השניים ופפגנו נשאר בדד.

רעוד מפחד, שומע הוא קול המשאשים אותו בקלות דעת, אך למראות שלא עמד בכל טבחן, מובהך ל<sup>לך</sup> טלי בקשה אחת. הוא מבקש לעצמו אשה.

שוב מופיעה פגנה בדמות אשה זקנה. מאחר ולא נועדה לו אשה אחרת, מסתפק הוא בה. כאשר הוא מבטיח לה לשומר לה אמוניים, הופכת היא לנערה צעירה. פפגנו רוצה לחבק אותה בשמחתו הרובה, אך היא נעלמת. מרוב יושש רוצה הוא לסיים את חייו, אך ברגע האחרון מוציר לו קול את עצמן הקסם. הוא מנגן עליו ופגנה חוזרת.

## תמונה שנייה      מבצרו של סרסטרו      חדרה של פמינה

מנוסטטוס מנסה לנשך את פמינה הישנה. ברגע האחרון הוא מופרע במעלליו על ידי הופעת מלכת הלילה.

פמינה, שטרם הבינה את מעשה ההרנסיים של אמה, הנקנית, נדרשת על ידה לרצוח את סרסטרו. המלכה נעלמת ופמינה העזובה עד מות, נשארת לבדה. מנוסטטוס רוצה לנצל את הרוג ומציע לפמינה את עוזתו, אולס סרסטרו, המופיע ברגע זה, מגן על פמינה חסרת המגן, כי הוא בז לנקמה. בקنتهו בסרסטרו, המפנה את חסדו לפמינה, מחליט מנוסטטוס לשרת את מלכת הלילה.

## תמונה שלישית      מקדש המבחנים

על פמינה וטמינו לסייעו את מבחנים האחרונים. בבטח אחד על השני ועל כוח האהבה הולכים שניהם דרך כוחות ההרס של יסודות העולםisher אל תוך הצללה המסובבת אותם על סף אוורס בעtid.

## תמונה רביעית      מבצרו של סרסטרו

מלכת הלילה, שלוש הגברות ובוגד מנוסטטוס טרם ותו על נקמתם ורוצים בסתר

# PARENTS PAGE

## NEWS OF THE WEEK

- \* All the newspapers were full of pictures and stories about the 'plane with the royal insignia that passed (like a meteor?) in our skies this week, and was welcomed by an escort of the Israeli Air Force. Hard to believe how quickly images can change if the media really work at it....
- \* We have all sorts of interesting guests these days. I think I told you about the group of archeologists, who have now arrived. And this week-end we are hosting the "Windsbach Puppet Theatre" troupe - from Bavaria, Germany, who in return will perform for us tonight. I had a couple of them round for tea last night, and in my "gehackte" German and their equally "gehackte" English we managed to have a very interesting hour or two. One of their first questions was "What is actually the difference between a Jew and an Israeli?" a question some of us would perhaps find difficult to answer. When I asked them if they considered themselves Christians, I got a rather hesitant "yes".
- \* In any case, their performance tonight is definitely NOT for children (who are getting a half-hour taste this afternoon). It lasts for two hours, with "live" singers and a simultaneous translation (into English I believe). SO, it really should be worth making an effort to see. The troupe has travelled all over the world, and has in fact come to Israel in order to take part in the International Festival of Puppet-Theatres in Jerusalem.
- \* After 40 years our children's houses have had M'zuzes put up on their doors - I suspect under the influence of the "outside" children we look after now. Better late than never!
- \* Two young Israeli families have come to live with us for a year or two - one of them is the manager of the Arkia airfield, and the other an Army man. Both have children, who will be integrated in our children's houses.
- \* Welcome to Sher (ne Jackson) here with her family on 'home-leave'. And also to all our Israeli sons and daughters, currently visiting.
- \* Congratulations to Dalia Bouskilla, who has completed her studies and is now a qualified nurse.
- \* We are told that the kibbutz is not printing local Rosh Hashana cards this year, but the cards available in the 'super' are being sold at cost-price. Another month to Christmas - sorry, Rosh Hashana!

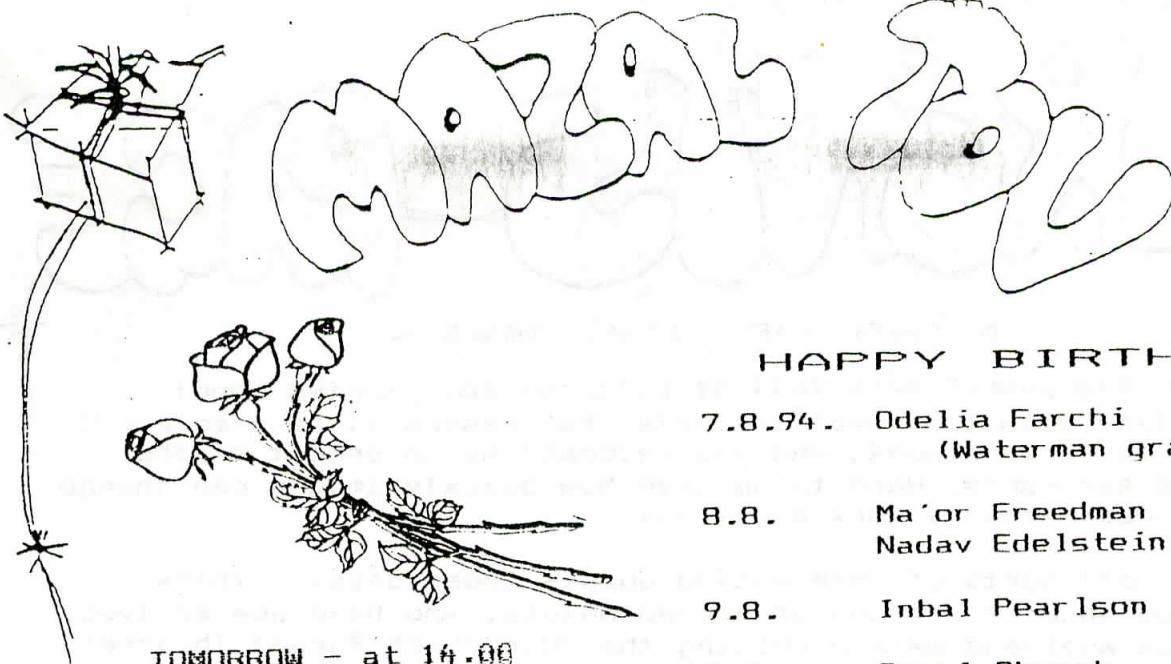
Shabbat Shalom,

I N G E

JAHRZEIT

1 Elul (1988) - Bernie Marks





## HAPPY BIRTHDAY

TOMORROW - at 14:00



in the Maadan, a Mazel-Tov for Ossy Edelstein, who is celebrating his \*\*\* 75th \*\*\* birthday. All are invited.

7.8.94. Odelia Farchi  
(Waterman granddaughter)

8.8. Ma'or Freedman  
Nadav Edelstein

9.8. Inbal Pearlson

10.8. Carol Sherak  
Nachman Katz  
Shani Honig  
(Levi granddaughter)

11.8. Sheila Ben-Yehuda  
Sharon Ben-Yehuda  
Michal Hammershlag  
Beat Zuber

12.8. Natan Ben-Avi  
Colin Primost  
Tamar Ya'acov  
Ed Talberg  
Danny Friedlander

13.8. Elana Waller  
Gila Doari  
Tootsy Amar

## HAPPY ANNIVERSARY

7.8. Chiby & Ido Sela  
10.8. Betty & Yitzchak Eder  
Ilana & Raffi Frank  
11.8. Zivia & Graig Brodie  
Varda & Yanun Bror  
12.8. Adina & Shaul Easton



\*\*\*\*\*

@ A BABY GIRL WAS BORN  
@ MAZAL TOV

@@

@@

@@

@ TO THE PARENTS: GABBY & RA'ANAN

@@

@ GRANDPARENTS: RENEE, JOHANNA, ISAAK & JANE

@@

@ GREATGRANDMA: CLAIR NEY

@@

@ AND ALL THE FAMILY

@@

\*\*\*\*\*